

中华传世名著经典文库

荀

子

上册



珠海出版社

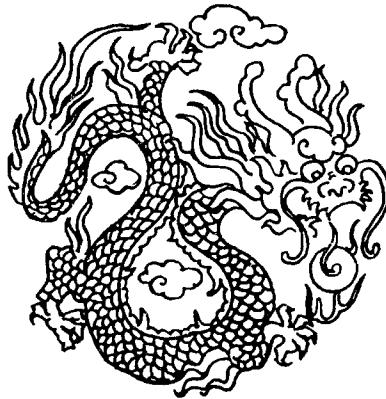


中华传世名著经典文库

# 荀子

(上)

[战国]荀况著  
张玲 康风琴编



珠海出版社

## 图书在版编目(CIP)/数据

中华传世名著经典文库(第二辑)/张玲主编.

—珠海:珠海出版社,2002.12

ISBN 7-80607-876-2

I. 中… II. 张… III. 文学—普及读物 IV. 111

---

## 中华传世名著经典文库

---

作    者    张  玲  主编

选题策划    雷良波

责任编辑    雷良波

封面设计    光  明

---

出版发行    珠海出版社

社    址    珠海梅华东路 297 号 2 层

电    话    0756 - 2222759    邮政编码    519000

---

印    刷    武汉汉邦彩色包装印制有限公司

开    本    850 × 1168mm 1/32

印    张    196 字数 4200 千字

版    次    2003 年 1 月第 1 版

                2003 年 1 月第 1 次印刷

印    数    1 - 10 000 册

ISBN 7-80607-876-2/I · 406

定    价    252.00 元(全二十八册)

---

版权所有 · 翻印必究

# 前　言

荀子名况，战国末期赵国（今山西南部）人，是当时著名的思想家、政治家和杰出的法家。他的活动年代大致是在公元前313年至公元前238年，即秦始皇统一中国前的半个多世纪中。荀子博学善辩，在学术界享有很高的声望。著名的法家代表人物韩非、李斯都是他的学生。他的著述很丰富，现存的《荀子》一书，共有三十二篇，是汉朝刘向整理后又经唐朝杨倞编定的。

荀子比较系统地阐述了朴素唯物主义的宇宙观和认识论。他指出：“天”是无意志的自然界，并不神秘，更不可畏，它有自身的运行规律；“天”的运行同人间的“治”与“乱”是两回事。从这种“天人相分”的观点出发，荀子进一步提出了“制天命而用之”即人定胜天的光辉思想，把我国古代的朴素唯物主义发展到一个新的高度。

在认识论上，荀子认为人类能够获得知识，是由于人有认识客观事物的能力，而客观事物及其规律是可知的。人的认识是通过感觉器官对客观世界的接触，又经过思维器官对感觉、印象加工的结果。所谓知识，就是人的主观认识符合客观的东西。因此他认为，凡是知识都必须经得起现实的检验，并且提出了“知之不若行之”的杰出论点。

荀子还系统地论证了“人性恶”的理论，他认为人人都有“生而有耳目之欲”的生理要求，不承认儒家所鼓吹的天赋性善、天赋道德或天生的“圣人”，而认为美德的形成和“圣人”的出现，都是经过后天学习、改造的结果。荀子的性恶论，有一定的历史进步意义。

荀子是我国先秦思想文化的集大成者，因而对后世产生了

深远的影响。资产阶级启蒙思想家严复在《天演论》按语中肯定了自荀子以来人定胜天的唯物主义传统。资产阶级思想家章太炎,认为“荀况学过孔子”,并把荀子与西方的苏格拉底、亚里斯多德媲美,给予了很高的评价。荀子的许多观点和说法都已凝结成人们耳熟能详的成语,如“青取之于蓝而胜于蓝”“任人惟贤”“人定胜天”“开源节流”“四海之内若一家”等等。

编 者  
2003. 春

# 目 录

## 上 册

劝学篇第一 .....	1
修身篇第二 .....	10
不苟篇第三 .....	19
荣辱篇第四 .....	28
非相篇第五 .....	41
非十二子篇第六 .....	52
仲尼篇第七 .....	61
儒效篇第八 .....	67
王制篇第九 .....	88
富国篇第十 .....	110
王霸篇第十一 .....	131
君道篇第十二 .....	155
臣道篇第十三 .....	173
致士篇第十四 .....	181
议兵篇第十五 .....	186
强国篇第十六 .....	206

## 下 册

天论篇第十七 .....	1
正论篇第十八 .....	13
礼论篇第十九 .....	38
乐论篇第二十 .....	63
解蔽篇第二十一 .....	73
正名篇第二十二 .....	93
性恶篇第二十三 .....	111
君子篇第二十四 .....	128
成相篇第二十五 .....	133
赋篇第二十六 .....	145
大略篇第二十七 .....	153
宥坐篇第二十八 .....	184
子道篇第二十九 .....	193
法行篇第三十 .....	200
哀公篇第三十一 .....	204
尧问篇第三十二 .....	212

## 劝学篇第一

君子曰：学不可以已。青，取之于蓝，而青于蓝；冰，水为之，而寒于水。木直中绳，輮以为轮，其曲中规，虽有槁暴，不复挺者，輮使之然也。故木受绳则直，金就砺则利，君子博学而日参省乎己，则知明而行无过矣。故不登高山，不知天之高也；不临深溪，不知地之厚也；不闻先王之遗言，不知学问之大也。干、越、夷、貉之子，生而同声，长而异俗，教使之然也。《诗》曰：“嗟尔君子，无恒安息。靖共尔位，好是正直。神之听之，介尔景福。”神莫大于化道，福莫长于无祸。

### 【译文】

君子说：学习不可以停止。靛(diàn)青色是从蓼(liǎo)草的蓝色中提取出来的，但又比它更青；冰是水凝结而成的，又比水更寒冷。很直的木材，符合木匠所用墨绳的标准，但加工后可以弯曲如车轮，竟合乎圆规的标准了，即使再经过晒干也无法伸直如昔，这正是由于熏烤的结果。所以，木材经过墨绳的矫正才能成为直材，金属刀剑经过磨砺才能变得锋利，而君子如果也能广博学习并每天注意自我检查和反省，就一定能变得智慧聪颖而行动无误了。所以，不登上高山，不知道天的高度；不亲临深谷，不知道地的厚度；不聆听古代圣王的遗言，就不知道学问是有益于人的。干(hán)国、越国、夷族和貉族的孩子，生下来哭声是相同的，长大后的生活习俗却相异，其原因正是后天所受教育不同的缘故。《诗经·小雅·小明》上说：“哎呀君子，不要总是贪图安逸



## 【荀子】

歇息。要安心供奉自己的职位，偏好正直的德行。神明如果察觉到，会助你得到洪福。”所以，精神境界没有比受到圣贤道德的潜移默化更高明的了，幸福没有比无祸无灾更好的了。

吾尝终日而思矣，不如须臾之所学也。吾尝跂而望矣，不如登高之博见也。登高而招，臂非加长也，而见者远；顺风而呼，声非加疾也，而闻者彰。假舆马者，非利足也，而致千里；假舟楫者，非能水也，而绝江河。君子生非异也，善假于物也。

南方有鸟焉，名曰蒙鸠，以羽为巢，而编之以发，系之苇苕，风至苕折，卵破子死。巢非不完也，所系者然也。西方有木焉，名曰射干，茎长四寸，生于高山之上，而临百仞之渊。木茎非能长也，所立者然也。蓬生麻中，不扶而直；白沙在涅，与之俱黑。兰槐之根是为芷，其渐之滫，君子不近，庶人不服。其质非不美也，所渐者然也。故君子居必择乡，游必就士，所以防邪辟而近中正也。

物类之起，必有所始；荣辱之来，必象其德。肉腐出虫，鱼枯生蠹。怠慢忘身，祸灾乃作。强自取柱，柔自取束。邪秽在身，怨之所构。施薪若一，火就燥也；平地若一，水就湿也。草木畴生，禽兽群焉，物各从其类也。是故质的张而弓矢至焉；林木茂而斧斤至焉；树成荫而众鸟息焉；醯酸而蚋聚焉。故言有招祸也，行有招辱也，君子慎其所立乎！

## 【译文】

我曾经整天思考，却比不上片刻学习的教益大；我曾经踮起

脚跟远望，却不如登临高处的所见更广阔。登上高处伸手招呼，手臂并没有加长，但可以被更远的人看见；顺着风呼喊，声音并没有加大，但却能被听得很清楚。乘坐车马出行的人，并不是双脚善于行走，却能够达千里之外；用船和桨出行的人，并不是善于游泳的，却可以横渡江河。君子并不是生来就有与别人不同的天性，只不过善于借助客观事物罢了。

南方有种名叫“蒙鸠”的鸟，用羽毛筑巢，用毛发编织巢穴并系在芦苇穗子上，大风吹过，芦苇穗折断，窝巢里的鸟蛋摔破，幼鸟也摔死了。这并不是因为巢穴本身筑得不完善，而是由于它所系结的地方太脆弱。西方有种名叫“射(yè)干”的树，茎有四寸长，生长在高山上，下临着百丈深渊。这并非它的茎可以变长，而是它生长的地方使它这样。蓬草生长在麻丛中，不用扶持就可以长得很直；白沙和黑泥混在一起，也就和黑泥一样黑了。兰槐的根叫香芷(zhǐ)，若把它浸泡在臭水中，那么君子不愿接近它，老百姓也不愿佩戴它。这并非因为它本质不芳香美好，只是由于它所接触的东西才使它这样的。所以说君子居住一定要选择乡里，交游一定要结交有道德学问的贤士，这才可以用来防止自己走入邪道，让自己走上正道。

各种事物的发生，一定有它的根由；人们招来的荣誉耻辱，也必然与品行优劣相一致。肉腐烂了要生蛆虫，鱼枯死了发臭要生虫。懒散而放松自身，灾祸就要发生了。刚强的东西容易折断，柔弱的东西易受约束。自身若存在邪恶肮脏，一定是由于怨恨集结而成的。把干、湿木柴在地面一样摆放，火总朝干燥的一边烧；地面平整得一样，水总朝低洼处流。野草和树木总生长在一起，飞禽和走兽总群居在一起，万物都这样和同类互相依存。所以箭靶张开了，弓箭就会向那里射去；森林茂盛了，人们就会用斧头去砍伐；树木成荫了，群鸟就飞来栖息；醋发酸了，蚊蝇就飞来聚集。所以，说话有时会招来祸患，行事有时也会遭到耻辱，君子要谨慎



## 【荀子】

地立身处世啊！

积土成山，风雨兴焉；积水成渊，蛟龙生焉；积善成德，而神明自得，圣心备焉。故不积跬步，无以致千里；不积小流，无以成江海。骐骥一跃，不能十步；驽马十驾，功在不舍。锲而舍之，朽木不折；锲而不舍，金石可镂。蚓无爪牙之利，筋骨之强，上食埃土，下饮黄泉，用心一也。蟹八跪而二螯，非蛇鳝之穴无可寄托者，用心躁也。是故无冥冥之志者，无昭昭之明；无惛惛之事者，无赫赫之功。行衢道者不至，事两君者不容。目不能两视而明，耳不能两听而聪。螣蛇无足而飞，鼫鼠五技而穷。《诗》曰：“尸鸠在桑，其子七兮。淑人君子，其仪一兮。其仪一兮，心如结兮。”故君子结于一也。

昔者瓠巴鼓瑟而流鱼出听；伯牙鼓琴而六马仰秣。故声无小而不闻，行无隐而不形。玉在山而草木润，渊生珠而崖不枯。为善不积邪，安有不闻者乎？

### 【译文】

把土堆积成山，风雨就从这里兴起；把水流汇积成深渊，蛟龙就在那里生长；不断积累所做的善事，养成高尚的品德，就会充满智慧，具备圣人的思想境界。所以，不半步半步地积累起来，就不能到达千里之外；不一点一滴地汇集溪流，就无法形成江海。千里马一跃，并不能达到十步；可劣马积十天的行程，却可以到达千里之外，功效正在于不懈地努力。雕刻如果仅刻一下就放弃，即使朽木也无法刻断；若坚持不懈，即使是金石也可以刻上花纹。蚯蚓虽然没有锐利的爪牙和强壮的筋骨，但能在地里吃泥土，下

喝泉水，正因为用心专一的缘故。螃蟹有八条腿，两只钳子，但若没有蛇或鳝的洞穴就无法安身，正因为性情浮躁的缘故。所以，一个人若没有专心致志的思想，就没有豁然通达的智慧；若没有埋头苦干的行为，就没有显赫的成绩。走入歧途的人不能到达目的地，侍奉两个君主的人不被双方所宽容。眼睛无法同时看清两样事物，耳朵无法同时听清两种声音。螣(téng)蛇没了脚却可以飞，鼫(shí)鼠能飞不能上屋，能爬不能爬到树顶，能游不能渡涧，能挖洞不能掩身，能走不能先于人，虽有上述五种技艺，却仍陷入困境。《诗经·曹风·尸鸠》上说：“布谷鸟栖宿于桑树，专心哺育七只幼雏。那善人君子，行动要始终如一。不但行动专一，态度也要坚定如一。”所以，君子学习做事应把心智精神集中在一点上。

从前，古代善于弹瑟的瓠(hù)巴，在弹琴时，连沉在水底的鱼也浮出水面聆听；伯牙弹琴时，连正吃草的马也抬头去听。所以，声音无论怎样小都不会不被听到，行为无论怎么隐蔽都不会不被发现。山中若有宝玉，草木都显得润泽；深渊里若有珍珠，边上的崖岸都不显得干枯。如果做好事不断而从不做坏事，又哪有不被人听闻的呢？

学恶乎始？恶乎终？曰：其数则始乎诵经，终乎读礼；其义则始乎为士，终乎为圣人。真积力久则入。学至乎没而后止也。故学数有终，若其义则不可须臾舍也。为之，人也；舍之，禽兽也。故《书》者，政事之纪也；《诗》者，中声之所止也；《礼》者，法之大分，类之纲纪也。故学至乎《礼》而止矣。夫是之谓道德之极。《礼》之敬文也，《乐》之中和也，《诗》、《书》之博也，《春秋》之微也，在天地之间者毕矣。



## 【荀子】

### 【译文】

学习从哪里开始？又到哪里结束呢？回答是：学习的顺序应该是从诵读《诗经》、《尚书》开始的，到读《礼记》结束；学习的意义则是从做读书人开始，到成为圣人结束。只有诚心积累，并且坚持不懈，非常努力，才能入门有所成就。学习要坚持到死方能停止。所以学习的程序有终点，但学习的意义则是一刻也不能停止的。能做到的，是堂堂正正的人；不能做到的，等于禽兽。《尚书》是古代政事的记载；《诗经》是和谐音乐的总结；《礼记》是礼法规范的总纲。所以学习要达到了《礼记》的要求才算到了尽头，也才具备了道德的最高境界。《礼记》严肃而有文采，《乐经》使人中正和谐，《诗经》、《尚书》内容广博，《春秋》包含微妙的道理，这些典籍涵盖了天地间的一切道理。

君子之学也，入乎耳，箸乎心，布乎四体，形乎动静，端而言，蝟而动，一可以为法则。小人之学也，入乎耳，出乎口；口耳之间则四寸耳，曷足以美七尺之躯哉！古之学者为己，今之学者为人。君子之学也，以美其身；小人之学也，以为禽犊。故不问而告谓之傲，问一而告二谓之曠。傲，非也；曠，非也；君子如向矣。

学莫便乎近其人。《礼》、《乐》法而不说，《诗》、《书》故而不切，《春秋》约而不速。方其人之习君子之说，则尊以遍矣，周于世矣。故曰：学莫便乎近其人。

学之经莫速乎好其人，隆礼次之。上不能好其人，下不能隆礼，安特将学杂识志，顺《诗》、《书》而已耳。则末世穷年，不免为陋儒而已。将原先王，本仁义，则礼正其经纬蹊径也。若挈裘领，诎五指而顿之，

顺者不可胜数也。不道礼宪，以《诗》、《书》为之，譬之犹以指测河也，以戈舂黍也，以锥餐壶也，不可以得之矣。故隆礼，虽未明，法士也；不隆礼，虽察辩，散儒也。

问楷者，勿告也；告楷者，勿问也；说楷者，勿听也；有争气者，勿与辩也。故必由其道至，然后接之；非其道则避之。故礼恭，而后可与言道之方；辞顺，而后可与言道之理；色从，而后可与言道之致。故未可与言而言，谓之傲；可与言而不言，谓之隐；不观气色而言，谓瞽。故君子不傲、不隐、不瞽，谨顺其身。《诗》曰：“匪交匪舒，天子所予。”此之谓也。

### 【译文】

君子的学习，要听入耳中，记在心里，融会于全身，并表现于行动。君子小声说话的样子，缓慢平和的行动，都可以成为别人效仿的法则。小人学习时，仅仅从耳朵听进去，又从嘴里说出来；口耳间的距离不过四寸，怎么能使七尺之躯的品德得到完美呢？以前的学者学习是为了提高自己，进德修业；当今的学者学习只是为了向人炫耀。所以，别人不问自己却告诉别人，叫做急躁；别人问一却答二，叫做啰嗦。急躁不对，啰嗦也不对，君子应该问一答一，就像回声应和本声一样。



学习的途径没有比接近良师益友更为便利的了。《礼记》、《乐经》虽记载了法章但没有详细的说明；《诗经》、《尚书》虽记载了古代典故，但不与现实切合；《春秋》简约晦涩而难以理解。只有仿效良师益友而学习君子的学说，才能拥有崇高品德和渊博的知识，且通达世事。所以说：学习没有比接近良师益友更便利的了。

学习的途径没有比请教良师益友更为迅速有效的了，尊重礼

## 【荀子】

法还在其次。假如上不能受教于良师益友，下不能尊崇礼法，只是杂乱地读书，学一些琐碎的知识；或者只根据《诗经》、《尚书》的训诂解释《诗经》、《尚书》，那么即使老了，也只不过是一个学识浅陋的书生而已！若想要效法古代圣王，寻求仁义的根本，那么学习礼义如同理顺纵横交错的经纬线一样，是一条正确途径。正如同提起皮衣的领子，弯曲五指梳理它，那数不清的毛就都顺了。若不遵行礼法，只空谈《诗经》、《尚书》，就像用手指测量河水深浅，用戈矛舂小米，用锥子代替筷子吃饭一样，是不能达到效果的。所以，遵循礼法，即使对其意义未能透彻明了，也仍然称做尊崇礼法的士人；不遵循礼法，即使能够明察善辩，也不过是一个散漫不自检的书生罢了。

有人问不合礼法的事，不要告诉他；有人告知不合礼法的事，就不要再追问；有人谈论不合礼法的事，就不要去听；有人凭意气用事来争辩就不要与之争。所以，必须是只合乎礼义之道前来请教的，才接待他；如果不合乎礼仪之道，就回避他。所以请教的人须恭敬有礼，才能和他谈论道义准则；必须言辞和顺，才能和他谈论道义原理；必须谦逊顺从，才能和他谈论道义精华。所以不该和他谈的若谈了叫做浮躁；应该和他谈的没谈叫做隐瞒；不看清对方神色而与他谈的叫盲目。所以君子不浮躁，不隐瞒，不盲目，而是谨慎对待前来求教的人。《诗经·小雅·采菽》上说：“不急躁不怠慢的人，是天子赞许的。”说的正是这样。

百发失一，不足谓善射；千里跬步不至，不足谓善御；伦类不通，仁义不一，不足谓善学。学也者，固学一之也。一出焉，一入焉，涂巷之人也；其善者少，不善者多，桀纣盗跖也；全之尽之，然后学者也。

君子知夫不全不粹之不足以美也，故诵数以贯之，思索以通之，为其人以处之，除其害者以持养之。

使目非是无欲见也，使口非是无欲言也，使心非是无欲虑也。及至其致好之也，目好之五色，耳好之五声，口好之五味，心利之有天下。是故权利不能倾也，群众不能移也，天下不能荡也。生乎由是，死乎由是，夫是之谓德操。德操然后能定，能定然后能应。能定能应，夫是之谓成人。天见其明，地见其光，君子贵其全也。

### 【译文】

射箭百次有一次未中的，便不能称为善射能手；赶一千里路程有半步不到的，便不能称上驾车能手；对于伦理规范不能融会贯通，仁义不能一以贯之，就不能称为善于学习。学习，本来就应该专心致志一心到底。一会儿这样去学，一会儿又那样去学，是市井之中普通人的做法；好的行为少，坏的行为多，就成了夏朝暴君桀、商朝暴君纣，以及传说中春秋时期的大盗柳下跖(zhí)那样的人；学习只有达到全面彻底的程度，才能称得上真正的学者。



君子懂得：学识不全面、不纯粹是不足以称上完美的，所以要反复学习以达到前后联系，用心思考以达到融会贯通，效法良师益友以做到努力实践，除掉有害的东西，培养有益的学识。使眼睛自觉地不去看非正确事物，嘴巴自觉地不去说非正确事物，内心也自觉不去想那些不对的。等到对学问的爱好达到极至时，就好像眼睛爱看五色，耳朵爱听五声，嘴巴爱吃五味，心追求占有天下那样。所以权利再大也不能压倒他，人多势众也不能使他意志改变，任何事情都不能动摇他。活着如此，至死也无法改变，这才是所谓好的道德操守。拥有了道德操守，才能坚定自己的志愿；能够坚定不移，才能应付各种变化。能坚定不移，又能应对自如，这才是所谓完美的人。天呈现它的光明，地呈现它的广阔，君子最重要的是他德行学识的完美。